

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ КОРАБЛЕБУДУВАННЯ
імені адмірала Макарова

Навчально-науковий гуманітарний інститут
Кафедра сучасних мов

Код РПНД О7174



РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
Program of the Discipline

Третя іноземна мова
Third foreign language

Рівень вищої освіти: перший (бакалаврський)

Тип дисципліни: обов'язкова

Мова викладання: французька

Миколаїв

2023 рік

Робоча програма навчальної дисципліни «Третя іноземна мова» є однією з складових комплексної підготовки фахівців галузі знань «03 Гуманітарні науки», спеціальності «035 Філологія», спеціалізації «035.10 Прикладна лінгвістика» освітньої програми «Прикладна лінгвістика».

15. 06. 2023 року – 18 с.

Розробники:

ст. викл.  Ю.А. Сищенко

Проект робочої програми навчальної дисципліни «Третя іноземна мова» узгоджено з гарантом освітньої програми.

Гарант освітньої програми «Прикладна лінгвістика».

кандидат ф.н.  О.В. Гогоренко

Проект робочої програми навчальної «Іноземна мова» розглянуто на засіданні кафедри сучасних мов

Протокол № 2 від 2 жовтня 2023 р.

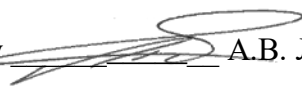
Завідувач кафедри  А.В. Міняйлова

Проект робочої програми навчальної дисципліни «Третя іноземна мова» розглянуто Науково-методичною комісією ННГІ

Протокол № 3 від 13 жовтня 2023 р.

Голова  О. В. Бобіна

Проект робочої програми навчальної дисципліни «Іноземна мова» погоджено з навчальним відділом

Начальник навчального відділу  А.В. Лабарткава

Робочу програму навчальної дисципліни «Третя іноземна мова» затверджено Навчально-методичною радою НУК

Протокол №8 від 25 жовтня 2023 р.

Голова НМР НУК  С.О. Слободян

©НУК, 2023 рік

ЗМІСТ

Вступ	4
1. Опис навчальної дисципліни	5
2. Мета вивчення навчальної дисципліни	6
3. Передумови для вивчення дисципліни.....	6
4. Очікувані результати навчання	6
5. Програма навчальної дисципліни.....	6
6. Методи навчання, засоби діагностики результатів навчання та методи їх демонстрування	14
7. Форми поточного та підсумкового контролю.....	14
8. Критерії оцінювання результатів навчання	17
9. Рекомендовані джерела інформації.....	23

ВСТУП

Анотація

Іншомовна підготовка є невід'ємним складником формування професійної компетентності й важливою передумовою академічної та професійної мобільності студентів. Програма «Третя іноземна мова (французька)» (рівень A2) розрахована на студентів, які раніше не вивчали мову, але мають навички вивчення інших європейських мов, зокрема англійської мови. Програма передбачає комплексне навчання французької мови в усіх її аспектах в рамках компетентнісного підходу.

Курс іноземної мови носить міждисциплінарний характер, використовує методи предметно-мовного інтегрованого навчання (CLIL), сучасні технології навчання міжкультурної комунікації та є одним із способів поєднання курсів гуманітарного циклу із дисциплінами фахової підготовки студентів.

Ключові слова: іноземна мова, французька мова для побутового спілкування, продукти, магазини, повсякденне життя, туризм, здоров'я, житло.

Abstract

Foreign language training is considered to be an integral component of formation of professional competence and an important prerequisite for academic and professional mobility of the students. The program "Third foreign language" (level A2) is designed for students who have not studied the language before, but have the skills to learn other European languages, in particular French.

The program provides comprehensive training of French in all its aspects within the competence-based approach.

It is a cross-disciplinary course that is characterized by applying the methodology of CLIL (Content and Language Integrated Learning), simulation of communicative tasks required by the target situation, and thus is one of the ways in bridging the gap between the language and content specific instruction.

Key words: foreign language, French for everyday communication; products, shops, everyday life, tourism, health, housing.

1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, спеціалізація, освітньо-кваліфікаційний рівень	Характеристика навчальної дисципліни	
		денна форма навчання	заочна форма навчання
Кількість кредитів – 6	Галузь знань 03 Гуманітарні науки	Вибіркова	
Модулів – 2	Спеціальність 035 Філологія Спеціалізація 035.10 Прикладна лінгвістика Освітня програма Прикладна лінгвістика	Рік підготовки:	
Змістових модулів – 8		4-й	
Індивідуальне науково-дослідне завдання –		Семестр	
(назва)		7-й	8-й
Загальна кількість годин – 180			
		Лекції	
		-	-
Тижневих годин для денної форми навчання	Освітньо-кваліфікаційний рівень: перший (бакалаврський)	Практичні, год.	
Семестр:		90	34
7		Лабораторні	
8		-	-
аудиторних:		Самостійна робота, год.	
3		90	146
3		Вид контролю:	
самостійної роботи		іспит	іспит
3		Форма контролю: комбінована	

2. Мета вивчення навчальної дисципліни

Метою вивчення навчальної дисципліни «Іноземна мова» є формування у студентів відповідно до освітньо-професійної програми таких компетентностей:

- ЗК 02. Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця в загальній системі знань про природу і суспільство та в розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя.
- ЗК 04. Здатність бути критичним і самокритичним.
- ЗК 05. Здатність навчатися й оволодівати сучасними знаннями.

3. Передумови для вивчення дисципліни

Передумовою для вивчення дисципліни є попереднє вивчення іноземної мови на рівні А2 відповідно до дескрипторів, визначених у Загальноєвропейських рекомендаціях з мовної освіти.

4. Очікувані результати навчання

Вивчення навчальної дисципліни передбачає формування та розвиток у студентів таких результатів навчання:

- ПРН 12. Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.
- ПРН 15. Здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів.
- ПРН 20. Консультувати з питань викладання іноземної мови із застосуванням новітніх інформаційно-комунікативних технологій.

5. Програма навчальної дисципліни **Французька мова**

Модуль 1

Змістовий модуль 1. Personnalité, vie quotidienne.

Тема 1. Curriculum vitae. Résumé. [7] p. 29-30

Тема 2. Ma famille. [1] p. 5-12, 92-103, [12] p. 60-69

Тема 3. Emploi. Entretien. Lettre d'accompagnement. Recommandations. [7], p. 32-34, [12], p. 130-139

Тема 4. Journée de travail d'une personne d'affaire. Emploi du temps. [12], p.

Тема 5. Loisir, distractions. [6] p. 134-137

Змістовий модуль 2. Voyages.

Тема 6. Achats. Nourriture et boissons. [6], p. 130-133, [12], p. 10-19

Тема 7. Vacances. Voyages. [6], p. 98-101, [9], p. 162-163

Тема 8. Dans l'hôtel. [6], p. 38-41

Тема 9. Au restaurant. [6], p. 138-141, p. 114-117

Тема 10. Le temps et les saisons. [13], p. 10-19

Змістовий модуль 3. Education

Тема 11. Une journée particulière. [6], p. 66-73

Тема 12. Vie privée, vie publique. [6], p. 82-89

Тема 13. C'est mon choix. [6], p. 114-117

Тема 14. Lieu de vie. [6], p. 150-153

Тема 15. Horizons. [6], p. 163-167

Змістовий модуль 4. Ma ville natale. Voyage.

Тема 16. L'histoire, les curiosités de ma ville natale. [6], p. 34-37

Тема 17. Le transport. [13], p. 30-39

Тема 18. Le tourisme. L'agence de voyage. [6], p 98-101, [9], p. 162-163
Тема 19. Le logement. [6], p. 150-153
Тема 20. Voyage d'affaire. [6], p 98-101, [9], p. 162-163
Тема 21. Informer sur un itinéraire. [7], p. 43-51
Тема 22. Informer sur prestations touristiques. [7], p. 43-51
Тема 23. Révision.

Модуль 2

Змістовий модуль 5. Au bureau

Тема 24. L'organisation d'une réunion. [7], p 28-31
Тема 25. Les présentations au bureau. [7], p. 32-34, [12], p.
Тема 26. Les lieux de travail. [36], p. 36-39
Тема 27. L'entreprise. [13], p. 160-169, [4], p. 104-107
Тема 28. Les carrières possibles. [7], p. 32-34, [12], p.130-139

Змістовий модуль 6. La météo.

Тема 29. Les expressions générales. [4], p. 160-163
Тема 30. Les problèmes de temps. [4], p. 160-163
Тема 31. Le changement de temps. [13], p. 180-189
Тема 32. La température. [13], p. 180-189
Тема 33. Le vêtement. [4], p. 80-83

Змістовий модуль 7. Incidents et contretemps.

Тема 34. Les intempéries. [13], p. 10-19
Тема 35. Les mésaventures. [13], p. 10-19
Тема 36. Les problèmes du temps. [13], p. 10-19
Тема 37. Habitudes et évolutions. [13], p. 20-29
Тема 38. Le changement. [13], p. 20-29
Тема 39. La crise. [13], p. 20-29
Тема 40. Parler de son travail. [13], p. 20-29
Тема 41. Les modes de vie. [13], p. 20-29

Змістовий модуль 8. Faits divers. [13], p. 30-39

Тема 42. Les faits divers. [13], p. 30-39
Тема 43. Les vols. [13], p. 30-39
Тема 44. Les violences et les agressions. [13], p. 30-39
Тема 45. Les cambriolages. [13], p. 30-39
Тема 46. Révision.

Тематичний план навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин									
	денна форма					Заочна форма				
	усього	у тому числі				усього	у тому числі			
		л	п	лаб	с.р.		пр	л	лаб	с.р.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Модуль 1										
Змістовий модуль 1. Personnalité, vie quotidienne.										
Тема 1. Curriculum vitae. Résumé.	3	-	2	-	1	4	2	-	-	2
Тема 2. Ma famille.	3	-	2	-	1	2	-	-	-	2
Тема 3. Emploi. Entretien. Lettre d'accompagnement. Recommandations.	3	-	2	-	1	4	2	-	-	2
Тема 4. Journée de travail d'une personne d'affaire. Emploi du temps.	3	-	2	-	1	2	-	-	-	2

Тема 5. Loisir, distractions.	3	-	2	-	1	3	-	-	-	3
Разом за змістовим модулем 1	15	-	10	-	5	15	4	-	-	11
Змістовий модуль 2. Voyages.										
Тема 6. Achats. Nourriture et boissons.	3	-	2	-	1	4	2	-	-	2
Тема 7. Vacances. Voyages.	3	-	2	-	1	2	-	-	-	2
Тема 8. Dans l'hôtel.	3	-	2	-	1	4	2	-	-	2
Тема 9. Au restaurant.	3	-	2	-	1	2	-	-	-	2
Тема 10. Le temps et les saisons.	3	-	2	-	1	3	-	-	-	3
Разом за змістовим модулем 2	15	-	10	-	5	15	4	-	-	11
Змістовий модуль 3. Education										
Тема 11. Une journée particulière.	6	-	2	-	4	6	2	-	-	4
Тема 12. Vie privée, vie publique.	6	-	2	-	4	6	-	-	-	6
Тема 13. C'est mon choix.	6	-	2	-	4	6	2	-	-	4
Тема 14. Lieu de vie.	6	-	2	-	4	6	-	-	-	6
Тема 15. Horizons.	6	-	2	-	4	6	-	-	-	6
Разом за змістовим модулем 3	30	-	10	-	20	30	4	-	-	26
Змістовий модуль 4. Ma ville natale										
Тема 16. L'histoire, les curiosités de ma ville natale.	3	-	2	-	1	1		-	-	1
Тема 17. Le transport.	3	-	2	-	1	1		-	-	1
Тема 18. Le tourisme. L'agence de voyage.	3	-	2	-	1	3	2	-	-	1
Тема 19. Le logement.	3	-	2	-	1	1		-	-	1
Тема 20. Voyage d'affaire.	3	-	2	-	1	1		-	-	1
Тема 21. Informer sur un itinéraire.	3		2		1	1		-	-	1
Тема 22. Informer sur prestations touristiques.	3		2		1	3	2	-	-	1
Тема 23. Révision.	9		1		8	1		-	-	1
Виконання екзаменаційної контрольної роботи						18		-	-	18
Разом за змістовим модулем 4	30	-	15	-	15	30	4	-	-	26
Разом за змістовим модулем 1	90		45		45	90	16	-	-	74
Модуль 2										
Змістовий модуль 5. Au bureau										
Тема 24. L'organisation d'une réunion.	3	-	2	-	1	4	2	-	-	2
Тема 25. Les présentations au bureau.	3	-	2	-	1	2	-	-	-	2
Тема 26. Les lieux de travail.	3	-	2	-	1	4	2	-	-	2
Тема 27. L'entreprise.	3	-	2	-	1	2	-	-	-	2
Тема 28. Les carrières possibles.	3	-	2	-	1	3	-	-	-	3
Разом за змістовим	15	-	10	-	5	15	4	-	-	11

модулем 5										
Змістовий модуль 6. La météo.										
Тема 29. Les expressions générales.	6	-	2	-	4	4	2	-	-	2
Тема 30. Les problèmes.	6	-	2	-	4	2	-	-	-	2
Тема 31. Le changement de temps.	6	-	2	-	4	4	2	-	-	2
Тема 32. La température.	6	-	2	-	4	2	-	-	-	2
Тема 33. Le vêtement.	6	-	2	-	4	3	-	-	-	3
Разом за змістовим модулем 6	15	-	10	-	5	15	4	-	-	11
Змістовий модуль 7. Incidents et contretemps.										
Тема 34. Les intempéries.	3	-	2	-	1	4		-	-	4
Тема 35. Les mésaventures.	3	-	2	-	1	4		-	-	4
Тема 36. Les problèmes du temps.	3	-	2	-	1	3	2	-	-	1
Тема 37. Habitudes et évolutions.	3	-	2	-	1	4	2	-	-	2
Тема 38. Le changement.	3	-	2	-	1	4		-	-	4
Тема 39. La crise.	3		2		1	4		-	-	4
Тема 40. Parler de son travail.	3		2		1	3	2	-	-	1
Тема 41. Les modes de vie.	9		1		8	4		-	-	4
Разом за змістовим модулем 7	30	-	15	-	15	30	6	-	-	24
Змістовий модуль 8. Faits divers.										
Тема 42. Les faits divers.	6	-	2	-	2	1	-	-	-	1
Тема 43. Les vols.	6	-	2	-	2	2	2	-	-	1
Тема 44. Les violences et les agressions.	6	-	2	-	2	1	-	-	-	1
Тема 45. Les cambriolages.	6	-	2	-	2	3	2	-	-	1
Тема 46. Révision.	14	-	2	-	12	4	-	-	-	4
Виконання екзаменаційної контрольної роботи						18	-	-	-	18
Разом за змістовим модулем 8	30	-	10	-	20	30	4	-	-	26
Усього годин за модулем 2	90	-	45	-	45	90	18			72
Усього годин за курс навчання	180	-	90	-	90	180	34	-	-	146

Самостійна робота

Розподіл годин самостійної роботи для студентів денної форми навчання:

- підготовка до практичних занять – 1-3 год. / 1 заняття;
- підготовка до контрольних заходів – 30 годин.

Розподіл годин самостійної роботи для студентів заочної форми навчання:

- підготовка до практичних занять – 2-5 год. / 1 заняття;
- опрацювання тем курсу, які виносяться на самостійне вивчення, за списками літератури, рекомендованими в робочій навчальній програмі дисципліни – 90 год;
- Виконання екзаменаційної контрольної роботи – 36 год.

Завдання для самостійної роботи

№ з/п	Вид роботи	Кількість годин	
		Денна форма	Заочна форма
1	Підготовка до практичних занять	60	34
2	Підготовка до модульних контрольних робіт	10	—
3	Опрацювання тем курсу, які виносяться на самостійне вивчення	—	76
5	Підготовка до екзамену / Виконання екзаменаційної контрольної роботи	20	36
	Разом	90	146

6. Методи навчання, засоби діагностики результатів навчання та методи їх демонстрування

Методи навчання – способи, якими забезпечується набуття здобувачами відповідних компетенцій через засвоєння програмного матеріалу та активізацію навчального процесу, а саме:

- робота з літературою – опрацювання різних видів джерел, спрямоване на формування нових знань, їх закріплення, вироблення вмінь і навичок та реалізацію контрольної-корекційної функції в умовах формальної, неформальної та інформальної освіти;
- дискусія – обмін поглядами щодо конкретної проблеми з метою набуття нових знань, зміцнення власної думки, формування вміння її обстоювати;
- вправа – планомірне, організоване, повторне виконання дій із метою оволодіння ними або підвищення їх якості;
- практична робота – метод поглиблення і закріплення теоретичних знань та перевірки наукових висновків.

Методи контролю і самоконтролю:

- фронтальне опитування;
- контрольні роботи.

Альтернативно може застосовуватися наступна класифікація методів навчання:

- пояснювально-ілюстративний метод – повідомлення готової інформації різними засобами (словесними, наочними, практичними) та усвідомлення і запам'ятовування цієї інформації здобувачами;
- репродуктивний метод – відтворення здобувачем способів діяльності за визначеним викладачем алгоритмом;
- частково-пошуковий – метод, за якого певні елементи знань повідомляє викладач, а частину здобувачі здобувають самостійно, відповідаючи на поставлені запитання чи розв'язуючи проблемні завдання;
- дослідницький – творче застосування знань, оволодіння методами наукового пізнання, формування досвіду самостійного наукового пошуку.

Засобами оцінювання та методами демонстрування результатів навчання є:

- модульна контрольна робота;
- залік;
- комплексна контрольна робота;
- презентації результатів виконаних завдань;
- студентські презентації та виступи на наукових заходах;
- інші види індивідуальних та групових завдань (олімпіада з французької мови, конкурс есе французькою мовою, конкурс перекладу з французької мови, English Speaking Club, Movie Club).

7. Форми поточного та підсумкового контролю

Досягнення студента оцінюються за 100-бальною системою Університету.

Підсумкова оцінка навчального курсу включає в себе оцінки з поточного контролю і оцінки заключного іспиту. У кожного компонента своя частка в загальній системі оцінок. У поточних оцінках студент може набрати від 60 балів до 100 балів. Під компонентом поточних оцінок розуміються оцінки протягом семестру (активність на практичних заняттях, участь в дискусіях, виконання завдань та інше).

Кількість балів, яка відводиться для заключного іспиту в загальній системі оцінок – 40 балів. Право складати заключний іспит надається студенту, якій з урахуванням максимальних балів поточних оцінок і заключного іспиту набирає не менше 60 балів. Підсумкова оцінка навчального курсу є сумою поточних оцінок і оцінки іспиту.

Поточний контроль проводиться на кожному практичному занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи. Він передбачає оцінювання теоретичної підготовки здобувачів вищої освіти із зазначеної теми (у тому числі, самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на практичних заняттях та набутих практичних навичок під час виконання завдань самостійної роботи.

Зарахування кредитів навчального курсу можливо тільки після досягнення результатів, запланованих РПНД, що відображається в одній з позитивних оцінок, передбачених чинним законодавством.

Форми контролю результатів навчальної діяльності студентів та їх оцінювання

Модуль 1 (іспит)

		Денне відділення		Заочне відділення	
		Вид роботи	Кількість балів	Вид роботи	Кількість балів
ЗМ1	T1	Робота на практичному занятті	2	Робота на практичному занятті	2
	T2	Робота на практичному занятті	2		
	T3	Робота на практичному занятті	2	Робота на практичному занятті	2
	T4	Робота на практичному занятті	2	–	–
	T5	Робота на практичному занятті	2	–	–
ЗМ2	T6	Робота на практичному занятті	2	Робота на практичному занятті	2
	T7	Робота на практичному занятті	2	–	–
	T8	Робота на практичному занятті	2	Робота на практичному занятті	2
	T9	Робота на практичному занятті	2	–	–
	T10	Контроль аудіювання	5	–	–
ЗМ3	T11	Робота на практичному занятті	2	Робота на практичному занятті	2

	T12	Робота на практичному занятті	2		
	T13	Робота на практичному занятті	2	Робота на практичному занятті	2
	T14	Робота на практичному занятті	2	–	–
	T15	Контроль говоріння	5	–	–
ЗМ4	T16	Робота на практичному занятті	2	–	–
	T17	Робота на практичному занятті	2	–	–
	T18	Робота на практичному занятті	2	Контроль аудіювання	5
	T19	Робота на практичному занятті	2	–	–
	T20	Робота на практичному занятті	2	–	–
	T21	Робота на практичному занятті	2	–	–
	T22	Робота на практичному занятті	2	Контроль говоріння	5
	T23	Модульна контрольна робота	10		
				Контрольна робота	32
				Бонусні бали	6
Іспит			40,00		40
Всього			100,00		100

Модуль 2 (іспит)

		Денне відділення		Заочне відділення	
		Вид роботи	Кількість балів	Вид роботи	Кількість балів
ЗМ1	T24	Робота на практичному занятті	2	Робота на практичному занятті	2
	T25	Робота на практичному занятті	2		
	T26	Робота на практичному занятті	2	Робота на практичному занятті	2
	T27	Робота на практичному занятті	2		
	T28	Робота на практичному занятті	2		
ЗМ2	T29	Робота на практичному занятті	2	Робота на практичному занятті	2
	T30	Робота на практичному занятті	2	–	–
	T31	Робота на практичному занятті	2	Робота на практичному занятті	2
	T32	Робота на практичному занятті	2	–	–
	T33	Контроль говоріння	5	–	–

ЗМЗ	T34	Робота на практичному занятті	2		
	T35	Робота на практичному занятті	2		
	T36	Робота на практичному занятті	2	Робота на практичному занятті	2
	T37	Робота на практичному занятті	2	Робота на практичному занятті	2
	T 38		2	—	—
	T39	Робота на практичному занятті	2		
	T40	Робота на практичному занятті	2	Робота на практичному занятті	2
	T41	Модульна контрольна робота	10		
ЗМ4	T42	Робота на практичному занятті	2		
	T43	Робота на практичному занятті	2	Контроль говоріння	5
	T44	Робота на практичному занятті	2		
	T46	Робота на практичному занятті	2		
	T46	Контроль володіння лексичним матеріалом	5	Контроль володіння лексичним матеріалом	5
				Контрольна робота	32
				Бонусні бали	2
Іспит			40		40
Всього			100		100

Модуль1 (іспит)

Форма контролю	Максимальна кількість балів	
	Денна форма	Заочна форма
Робота на практичних заняттях	20×2 бали = 40 балів	6×2 бали = 12 балів
Контроль говоріння	5 балів	5 балів
Контроль аудіювання	5 балів	5 балів
Модульна контрольна робота	10 балів	-
Контрольна робота	-	32 балів
Бонусні бали (активна робота на заняттях)		6 балів
Іспит	40 балів	40 балів
Всього	100 балів	100 балів

Модуль2 (іспит)

Форма контролю	Максимальна кількість балів	
	Денна форма	Заочна форма
Робота на практичних заняттях	20×2 бали = 40 балів	8×2 бали = 16 балів
Контроль говоріння	5 балів	5 балів
Контроль володіння лексичним матеріалом	5 балів	5 балів

Модульна контрольна робота	10 балів	-
Контрольна робота	-	32 балів
Бонусні бали (активна робота на заняттях)		2 бали
Іспит	40 балів	40 балів
Всього	100 балів	100 балів

8. Критерії оцінювання результатів навчання

1. Робота на практичних заняттях

Кількість балів	Критерії оцінювання
2	Студент виконав домашнє завдання, активно працює на занятті, вирішує поставленні завдання, виявляє володіння лексичним та граматичним матеріалом згідно з програмою курсу, демонструє зразки ефективної комунікації, висловлюється повно, демонструє зразки ефективної комунікації, висловлюється повно та без помилок
1	Студент виконав домашнє завдання не в повному обсязі, працює на занятті неохоче, вирішує поставленні завдання частково, виявляє низький рівень володіння лексичним та граматичним матеріалом згідно з програмою курсу, але припускається деяких помилок
0	Студент не виконав домашнє завдання і не працює на занятті

2. Контроль говоріння

Кількість балів	Критерії оцінювання
5	Студент уміє вільно висловлюватись і вести бесіду в межах вивчених тем, гнучко та ефективно користуючись мовними та мовленнєвими засобами, уміє логічно й у заданому обсязі побудувати монологічне висловлювання та діалогічну взаємодію, використовуючи граматичні структури й лексичні одиниці у відповідності до комунікативного завдання, не припускаючи при цьому фонематичних помилок
4	Студент уміє логічно висловитись у межах вивчених тем відповідно до навчальної ситуації, а також у зв'язку зі змістом прочитаного, почутого або побаченого, висловлюючи власне ставлення до предмета мовлення; уміє підтримувати бесіду, вживаючи короткі репліки, уміє у відповідності з комунікативним завданням використовувати лексичні одиниці та граматичні структури, припускається 5-7 фонематичних помилок
3	Студент уміє в основному логічно розпочинати та підтримувати бесіду, при цьому використовуючи обмежений словниковий запас та елементарні граматичні структури. На запит співрозмовника дає елементарну оціночну інформацію, відображаючи власну точку зору
2	Студент використовує в мовленні прості непоширені речення з опорою на зразок, має труднощі у вирішенні поставленого комунікативного завдання в ситуаціях на задану тему, припускається багатьох фонематичних помилок
1	Студент знає найбільш поширені вивчені слова, проте не адекватно використовує їх у мовленні, припускається багатьох фонематичних помилок

3. Контроль володіння лексичним матеріалом

Студент виявляє знання лексичного матеріалу за темою, %	81-100	61-80	41-60	21-40	5-20	< 5
Кількість балів	5	4	3	2	1	0

4. Контроль аудіювання

Кількість балів	Критерії оцінювання
5	Студент розуміє тривале мовлення, яке може містити певну кількість незнайомих слів, про значення яких можна здогадатися. Уміє знаходити в інформаційних текстах з незнайомим матеріалом необхідну інформацію, подану у вигляді оціночних суджень, опису, аргументації
4	Студент розуміє основний зміст мовлення, яке може містити певну кількість незнайомих слів, про значення яких можна здогадатися, а також сприймає основний зміст повідомлень і фактичну інформацію, подану в повідомленні
3	Студент розуміє основний зміст поданих у нормальному темпі невеликих за обсягом текстів, побудованих на вивченому мовному матеріалі, які містять певну кількість незнайомих слів, про значення яких можна здогадатися
2	Студент розпізнає на слух прості речення, фрази та мовленнєві зразки, що звучать у нормальному темпі. В основному розуміє зміст прослуханого тексту, в якому використаний знайомий мовний матеріал
1	Студент розпізнає на слух найбільш поширені слова та словосполучення в мовленні, яке звучить в уповільненому темпі
0	Студент не розпізнає на слух слова та словосполучення, які звучать у повільному темпі

5. Модульна контрольна робота

Кількість балів за 1 завдання (всього 6 завдань)	Критерії оцінювання
2	Завдання виконане у повному обсязі
1	Завдання виконане частково
0	Завдання не виконане
	<i>Модульна контрольна робота містить 5 завдань і оцінюється у 10 балів максимум (по 2 бали максимум за кожне виконане завдання).</i>

6. Контрольна робота (заочна форма)

Кількість балів за 1 завдання	Критерії оцінювання
2	Завдання виконане у повному обсязі
1	Завдання виконане частково
0	Завдання не виконане

	<i>Контрольна робота містить 16 завдань у 4 змістових модулях (по 4 завдання у змістовому модулі) і оцінюється в 32 бали (по 2 бали максимум за кожне виконане завдання).</i>
--	---

7. Критерії оцінювання знань, вмінь і навичок студентів під час іспиту (40 балів)

Завдання 1. Письмовий переклад незнайомого оригінального тексту за фахом зі словником (1700- 2000 д. зн.) – 10 балів

Кількість балів	Критерії оцінювання
10	– переклад виконано на 100% достовірно; – розкрито головний зміст і деталі тексту; – фахову лексику перекладено правильно; – проведено детальний аналіз та інтерпретація тексту.
8-9	– переклад виконано на 90% достовірно; – розкрито головний зміст і деталі тексту; – фахову лексику перекладено правильно на 90%.
6-7	– переклад виконано на 75% достовірно; – частково розкрито головний зміст, але деякі деталі відсутні; – фахову лексику перекладено частково (75%);
4-5	– переклад виконано на 50% достовірно; – частково розкрито головний зміст, але деталі відсутні; – фахову лексику перекладено частково (50%).
1-3	– переклад виконано на 25% достовірно; – майже не розкрито головний зміст, деталі відсутні; – фахову лексику перекладено на 25%.
0	– Переклад не виконано

Завдання 2. Усне резюме тексту іноземною мовою соціальної, суспільно-політичної тематики чи за профілем вузу без допомоги словника. (1000 др. зн, 5-7 хв.) – 15 балів

Кількість балів	Критерії оцінювання
15	Студент вміє: – чітко вилучати основну інформацію і всі деталі фактичного характеру із тексту; – вільно висловлювати свої думки щодо матеріалу тексту; – аналізувати автентичний текст; – вільно вести дискусію з обговорення змісту тексту; – комплексно вирішувати поставленні завдання.
13-14	– читати з повним розумінням основної інформації тексту; – вилучати основні деталі тексту; – вести дискусію з обговорення змісту тексту; – комплексно вирішувати поставленні завдання. Припускається 2-3 незначних помилок, що не призводять до порушення змісту висловлювання.
10-12	– розуміти головну ідею тексту на 75%; – вилучати з тексту основні деталі; – вести дискусію з обговорення змісту тексту; Припускається 4-6 незначних помилок, що не призводять до порушення змісту висловлювання.
7-9	– розуміти головну ідею тексту на 50%;

	– вилучати з тексту деякі деталі; – вести дискусію з обговорення змісту тексту; Відповідь містить 7-10 значних помилок.
4-6	– вирішити поставлене завдання не в повній мірі; – виявити низьке володіння лексичним та граматичним матеріалом згідно з програмою курсу; – недоцільно використовувати інформацію, здобуту з текстів. Відповідь містить більше 10 значних помилок.
0-3	– відсутність вміння розуміти основну ідею тексту; – відсутність вміння вилучати деталі; – не може викласти зміст питання, погано орієнтується в матеріалі; – відсутні логічна послідовність висловлювань та зміст відповіді; Виконане завдання містить багато помилок, що заважають розумінню загального змісту.

Завдання 3. Співбесіда іноземною мовою в межах пройденої побутової, країнознавчої та професійної тематики. – 15 балів.

Кількість балів	Критерії оцінювання
15	Студент вміє: – вільно висловлювати свої думки в ситуаціях, які імітують спілкування в реальних умовах; – вільно вести діалог на запропоновану тему; – виявляти повне володіння лексичним та граматичним матеріалом згідно з програмою курсу; – демонструвати зразки ефективної комунікації, висловлюватись повно та без помилок; – комплексно вирішувати поставленні завдання.
13-14	– вільно висловлювати свої думки в ситуаціях, які імітують спілкування в реальних умовах; – виявляти добре володіння лексичним та граматичним матеріалом згідно з програмою курсу; – демонструвати зразки ефективної комунікації, – комплексно вирішувати поставленні завдання. Припускається 2-3 незначних помилок, що не призводять до порушення змісту висловлювання.
10-12	– висловлювати свої думки в ситуаціях, які імітують спілкування в реальних умовах; – виявляти добре володіння лексичним та граматичним матеріалом згідно з програмою курсу; – демонструвати зразки ефективної комунікації, – вирішувати поставленні завдання на 75%. Припускається 5-6 незначних помилок, що не призводять до порушення змісту висловлювання.
7-9	– виявити посереднє володіння лексичним та граматичним матеріалом згідно з програмою курсу; – демонструвати середній рівень комунікативних вмінь – вирішити поставлене завдання не в повній мірі. Відповідь містить 7-10 значних помилок.
4-6	– вирішити поставлене завдання не в повній мірі;

	– виявити низьке володіння лексичним та граматичним матеріалом згідно з програмою курсу; – демонструвати посередній рівень комунікативних вмінь. Відповідь містить більше 10 значних помилок.
0-3	– не може викласти зміст питання, погано орієнтується в матеріалі; – відсутні логічна послідовність висловлювань та зміст відповіді; Виконане завдання містить багато помилок, що заважають розумінню загального змісту.

9. Рекомендовані джерела інформації

Основна література

1. Сищенко Ю.А. Французька мова. Навчальний посібник (початковий курс) / Ю.А. Сищенко. Видавництво НУК, 2017. – 117 с.
2. Сищенко Ю.А. Тексти для читання (французькою мовою) / Ю.А. Сищенко. Видавництво НУК, 2013. – 52 с.
3. Сищенко Ю.А. Grammaire amusante (частина перша). Інтерактивний граматичний довідник. / Ю.А. Сищенко. Видавництво НУК, 2016. – 38 с.
4. Philippe Dominique. Le nouveau sans frontières 1 / Philippe Dominique, Hacky Girardet, Michèle Verdelhan, Michel Verdelhan. – Paris : CLE International, 2003. – 224 с.
5. Philippe Dominique. Le nouveau sans frontières 2 / Philippe Dominique, Hacky Girardet, Michèle Verdelhan, Michel Verdelhan. – Paris : CLE International, 2003. – 226 с.
6. Annie Berthet. Alter Ego 1. Méthode de français / Annie Berthet, Catherine Hugot, Véronique Kizirian, Béatrix Sampsonis, Monique Waindendries. – Paris : Hachette FLE, 2012. – 192 с.
7. Annie Berthet. Alter Ego 2. Méthode de français / Annie Berthet, Catherine Hugot, Véronique Kizirian, Béatrix Sampsonis, Monique Waindendries. – Paris : Hachette FLE, 2012. – 181 с.
8. Annie Berthet. Alter Ego 3. Méthode de français / Annie Berthet, Catherine Hugot, Véronique Kizirian, Béatrix Sampsonis, Monique Waindendries. – Paris : Hachette FLE, 2012. – 192 с.
9. Jacky Giraret. Campus 1. Méthode de français / Jacky Giraret, Jacques Pécheur. – Paris : CLE International, 2013. – 207 с.
10. Jacky Giraret. Campus 2. Méthode de français / Jacky Giraret, Jacques Pécheur. – Paris : CLE International, 2013. – 180 с.
11. Сищенко Ю.А. Українсько-французький словник (лексичний мінімум спортивних термінів) / Ю.А. Сищенко. Видавництво НУК, 2014. – 24 с.
12. Claire Miquel. Vite et bien 1 / Claire Miquel – Paris : CLE International, 2018. – 225 с.
13. Claire Miquel. Vite et bien 2 / Claire Miquel – Paris : CLE International, 2018. – 223 с.

Інформаційні ресурси в інтернеті

1. <https://www.senat.fr/rap/r03-063/r03-063.html>
2. <https://www.em-strasbourg.com/fr>
3. <http://www.dico-en-ligne.com/mots-terminant-par,B.html>
4. <https://leprofesseurdefrancais.blogspot.com/2008/02/la-concordance-des-temps-lindicatif.html>